

## Giovedì 10 ottobre

**Ore 20:30**  
*Cinema LUX art house*  
→ Replica 14.10 - 15:45

**GRAND ME** **CONCORSO**  
di Atiye Zare Arandi  
Belgio, Iran, Qatar | 2024 | 78 min  
VO con sottotitoli in italiano e inglese

## Venerdì 11 ottobre

**Ore 16:00**  
*Cinema LUX art house*

**INCONTRO CON LA GIURIA: IL CINEMA COME GESTO DI CITTADINANZA** **CONCORSO**

**Ore 18:00**  
*Cinema LUX art house*  
→ Replica 14.10 - 20:45

**MEMORIES OF A BURNING BODY (MEMORIAS DE UN CUERPO QUE ARDE)** **CONCORSO**  
di Antonella Sudasassi Furniss  
Costa Rica, Spagna, 2024 | 90 min  
VO con sottotitoli in italiano e inglese

**Ore 20:30**  
*Cinema LUX art house*  
→ Replica 14.10 - 18:00

**SONGS OF SLOW BURNING EARTH (PISNI ZEMLI, SHCHO POVILNO HORYT')** **CONCORSO**  
di Olha Zhurba | Ucraina, Danimarca, Svezia, Francia, 2024 | 95 min  
VO con sottotitoli in italiano e inglese

## Sabato 12 ottobre

**Ore 18:00**  
*Cinema LUX art house*  
→ Replica 15.10 - 20:45

**SAVANNA AND THE MOUNTAIN (A SAVANA E A MONTANHA)** **CONCORSO**  
di Paulo Carneiro  
Portogallo, Uruguay, 2024 | 77 min  
VO con sottotitoli in italiano e inglese

**Ore 20:30**  
*Cinema LUX art house*  
→ Replica 15.10 - 18:00

**TO A LAND UNKNOWN** **CONCORSO**  
di Mahdi Fleifel  
Inghilterra, Germania, Francia, Grecia, Paesi Bassi, 2024 | 106 min  
VO con sottotitoli in italiano e inglese

## Domenica 13 ottobre

**Ore 11:00**  
*Cinema LUX art house*

**Consegna del Premio Giornalistico Carla Agustoni - AMCA**

A seguire:  
**RIVERBOOM** di Claude Baechtold  
Svizzera, 2023 | 95 min | VO con sottotitoli in italiano e tedesco

**Ore 15:00**  
*Cinema Iride*

**Film in collaborazione con Il Cinema dei Ragazzi AZUR E ASMAR**  
di Michel Ocelot | Francia, 2006  
99 min | Versione italiana

**Ore 15:00**  
*Cinema LUX art house*  
→ Replica 16.10 - 20:45

**sr** **CONCORSO**  
di Lea Hartlaub  
Germania, 2024 | 103 min | VO con sottotitoli in italiano e inglese

**Ore 18:00**  
*Cinema LUX art house*  
→ Replica 16.10 - 18:00

**THE BLACK GARDEN** **CONCORSO**  
di Alexis Pazoumian  
Francia, Belgio, 2024 | 80 min  
VO con sottotitoli in italiano e inglese

**Ore 20:30**  
*Cinema LUX art house*  
→ Replica 15.10 - 15:45

**AMAL** **CONCORSO**  
di Jawad Rhalib  
Belgio, 2023 | 111 min | VO con sottotitoli in italiano e inglese

## Lunedì 14 ottobre

**Ore 15:45**  
*Cinema Iride*

**GRAND ME** **CONCORSO**  
di Atiye Zare Arandi  
Belgio, Iran, Qatar | 2024 | 78 min  
VO con sottotitoli in italiano  
(**Replica**)

**Ore 18:00**  
*Cinema Iride*

**SONGS OF SLOW BURNING EARTH (PISNI ZEMLI, SHCHO POVILNO HORYT')** **CONCORSO**  
di Olha Zhurba | Ucraina, Danimarca, Svezia, Francia, 2024 | 95 min  
VO con sottotitoli in italiano  
(**Replica**)

**Ore 20:45**  
*Cinema Iride*

**MEMORIES OF A BURNING BODY (MEMORIAS DE UN CUERPO QUE ARDE)** **CONCORSO**  
di Antonella Sudasassi Furniss  
Costa Rica, Spagna, 2024 | 90 min  
VO con sottotitoli in italiano  
(**Replica**)

## Martedì 15 ottobre

**Ore 15:45**  
*Cinema Iride*

**AMAL** **CONCORSO**  
di Jawad Rhalib  
Belgio, 2023 | 111 min | VO con sottotitoli in italiano  
(**Replica**)

**Ore 17:45**  
*Auditorium Università della Svizzera Italiana*  
→ Replica 19.10 - 14.30

**COCONUT HEAD GENERATION**  
di Alain Kassanda | Francia, Nigeria, 2023 | 87 min | VO con sottotitoli in italiano

**Ore 18:00**  
*Cinema Iride*

**TO A LAND UNKNOWN** **CONCORSO**  
di Mahdi Fleifel  
Inghilterra, Germania, Francia, Grecia, Paesi Bassi, 2024 | 106 min  
VO con sottotitoli in italiano  
(**Replica**)

**Ore 20:45**  
*Cinema Iride*

**SAVANNA AND THE MOUNTAIN (A SAVANA E A MONTANHA)** **CONCORSO**  
di Paulo Carneiro  
Portogallo, Uruguay, 2024 | 77 min  
VO con sottotitoli in italiano  
(**Replica**)

## Mercoledì 16 ottobre

**Ore 09:30**  
*Cinema Corso*  
→ Replica 17:30

**RAZING LIBERTY SQUARE**  
di Katja Esson | USA, 2023  
86 min | VO con sottotitoli in italiano  
**Proiezione scolastica aperta al pubblico - segue approfondimento**

**Ore 13:30**  
*Cinema Corso*

**NO OTHER LAND**  
di Basel Adra, Yuval Abraham, Hamdan Ballal & Rachel Sor  
Palestina, Norvegia, 2024 | 108 min  
VO con sottotitoli in italiano  
**Proiezione scolastica aperta al pubblico - segue approfondimento**

**Ore 15:30 - 19:00**  
*Mamitas Caffè & Bar*

**CAFFÈ DEI DIRITTI** **OLTREFESTIVAL**  
Luogo di incontro e scambio

**Ore 17:30**  
*Cinema Corso*

**RAZING LIBERTY SQUARE**  
di Katja Esson | USA, 2023 | 86 min  
VO con sottotitoli in italiano  
**Segue approfondimento**

**Ore 18:00**  
*Cinema Iride*

**THE BLACK GARDEN** **CONCORSO**  
di Alexis Pazoumian  
Francia, Belgio, 2024 | 80 min  
VO con sottotitoli in italiano  
(**Replica**)

**Ore 20:30**  
*Cinema Corso*

**IL POPOLO DELLE DONNE**  
di Yuri Ancarani | Italia, 2023 | 65 min  
Italiano con sottotitoli in inglese  
**Segue approfondimento**

**Ore 20:45**  
*Cinema Iride*

**sr** **CONCORSO**  
di Lea Hartlaub  
Germania, 2024 | 103 min  
VO con sottotitoli in italiano  
(**Replica**)

## Giovedì 17 ottobre

**Ore 09:30**  
*Cinema Corso*  
→ Replica 20.10 - 17.30

**HAWAR, NOS ENFANTS BANNIS**  
di Pascale Bourgaux | Belgio, Svizzera, 2023 | 74 min | VO con sottotitoli in italiano | **Proiezione scolastica aperta al pubblico - segue approfondimento**

**Ore 13:30**  
*Cinema Corso*  
→ Replica 19.10 - 20.30

**TEHACHAPI** di JR  
Francia, 2023 | 92 min | VO con sottotitoli in inglese e italiano  
**Proiezione scolastica aperta al pubblico - segue approfondimento**

**Ore 15:30 - 19:00**  
*Mamitas Caffè & Bar*

**CAFFÈ DEI DIRITTI** **OLTREFESTIVAL**  
Luogo di incontro e scambio

**Ore 17:30**  
*Cinema Corso*

**FIGLI PROIBITI** di Mariano Snider  
Svizzera, 2024 | 68 min | Italiano

**DANS LA PLACE** di Rachel M'Bon  
Svizzera, 2024 | 23 min | VO con sottotitoli in italiano  
**Segue approfondimento**

**Ore 18:30**  
*Spazio L'Ove*

**THE ROOTS OF VIOLENCE** **OLTREFESTIVAL**  
Dialogo con il regista Yuri Ancarani

**Ore 20:30**  
*Cinema Corso*  
→ Replica 18.10 - 09.30

**PHOTOPHOBIA** di Ivan Ostrochovský, Pavol Pekarčík | Rep Ceca, Ucraina, Slovacchia | 2023 | 71 min | VO con sottotitoli in italiano e inglese  
**Segue approfondimento**

## Venerdì 18 ottobre

**Ore 09:30**  
*Cinema Corso*

**PHOTOPHOBIA** di Ivan Ostrochovský, Pavol Pekarčík | Rep Ceca, Ucraina, Slovacchia | 2023 | 71 min | VO con sottotitoli in italiano | **Proiezione scolastica aperta al pubblico - segue approfondimento**

**Ore 13:30**  
*Cinema Corso*

**MARCHING IN THE DARK** di Kinshuk Surjan | Belgio, Paesi Bassi, India 2024 | 104 min | 108 min | VO con sottotitoli in italiano | **Proiezione scolastica aperta al pubblico - segue approfondimento**

**Ore 15:30 - 19:00**  
*Mamitas Caffè & Bar*

**CAFFÈ DEI DIRITTI** **OLTREFESTIVAL**  
Luogo di incontro e scambio

**Ore 17:30**  
*Cinema Corso*

**TWICE COLONIZED** di Lin Alluna  
Groenlandia, Danimarca, Canada, 2023 | 92 min | VO con sottotitoli in italiano | **Segue approfondimento**

**Ore 18:00**  
*Cinema Iride*

**IL PARCO DELLA SPERANZA** di Bruno Bergomi | Svizzera, 2024 | 63 min  
Italiano | **Segue approfondimento**

**Ore 20:30**  
*Cinema Corso*

**Consegna del Premio Diritti Umani per l'Autore 2024 a AVI MOGRABI**

**Z32** di Avi Mograbi  
Francia, Israele, 2008 | 81 min | VO con sottotitoli in italiano e inglese  
**Segue incontro con il regista**

## Sabato 19 ottobre

**Ore 11:00**  
*Cinema Iride*

**MASTERCLASS CON DANIELE GAGLIANONE**

**LA MIA CLASSE** di Daniele Gaglianone  
Italia, 2014 | 92 min | Italiano

**Ore 14:00**  
*Cinema Corso*

**BEREHYNIA - WOMEN OF KYIV**  
di Vito Robbiani | Svizzera, 2024  
60 min | VO con sottotitoli in italiano  
**Segue approfondimento**

**Ore 14:30**  
*Cinema Iride*

**COCONUT HEAD GENERATION**  
di Alain Kassanda | Francia, Nigeria, 2023 | 89 min | VO con sottotitoli in italiano | **Segue approfondimento**

**Ore 15:30 - 19:00**  
*Mamitas Caffè & Bar*

**CAFFÈ DEI DIRITTI** **OLTREFESTIVAL**  
Luogo di incontro e scambio

**Ore 17:30**  
*Cinema Corso*

**AVENGE, BUT ONE OF MY TWO EYES**  
di Avi Mograbi | Francia, 2005 | 100 min  
VO con sottotitoli in italiano e inglese  
**Segue approfondimento**

**Ore 20:30**  
*Cinema Corso*

**Cerimonia di Premiazione Concorso Internazionale di lungometraggi** **CONCORSO**

A seguire: **TEHACHAPI** di JR | Francia, 2023 | 92 min | VO con sottotitoli in inglese e italiano

**Dalle 23:00**  
*Ohm Lugano*

**FESTA** **OLTREFESTIVAL**  
**Con la partecipazione del cantautore Mudimbi**

## Domenica 20 ottobre

**Ore 11:00**  
*Cinema Corso*

**LETTURA PER BAMBINI** **OLTREFESTIVAL**

**Ore 14:00**  
*Cinema Corso*

**FROM GROUND ZERO - PART I**  
diversi autori | Palestina, Francia, Qatar, Giordania, 2024 | 56 min  
VO con sottotitoli in italiano  
**Segue approfondimento**

**Ore 14:30**  
*Cinema Iride*

**Concorso Internazionale di lungometraggi: PREMIO FRASI** **CONCORSO**

**Ore 16:30**  
*Cinema Iride*

**Concorso Internazionale di lungometraggi: PREMIO DELLA GIURIA** **CONCORSO**

**Ore 17:30**  
*Cinema Corso*

**HAWAR, NOS ENFANTS BANNIS**  
di Pascale Bourgaux | Belgio, Svizzera, 2023 | 74 min | VO con sottotitoli in italiano | **Segue approfondimento**

**Ore 18:30**  
*Cinema Iride*

**Concorso Internazionale di lungometraggi: PREMIO DEL PUBBLICO** **CONCORSO**

**Ore 20:30**  
*Cinema Corso*

**WISDOM OF HAPPINESS** di Barbara Miller, Philip Delaquis, Manuel Bauer  
Svizzera, 2024 | 90 min | VO con sottotitoli in italiano e inglese

## PARTNER

### CON IL SOSTEGNO DI



### MAIN PARTNER



### PARTNER



### SOSTENITORI



### ONG PARTNER



### MEDIA PARTNER



### MEDIA PARTNER PER OLTREFESTIVAL



### IN COLLABORAZIONE CON



### RINGRAZIAMENTI

### GALVOLUX

Si ringraziano inoltre tutti i donatori privati e coloro che sostengono il Festival.

### PARTNER TECNICI



### LUOGHI



## INFORMAZIONI PRATICHE

I biglietti e gli abbonamenti possono essere preacquistati online sul sito [biglietteria.ch](http://biglietteria.ch) e dal 10 ottobre presso le casse dei cinema.

Le casse nei cinema aprono 1 ora prima della proiezione.

Consigliamo agli abbonati di presentarsi al cinema 30 minuti prima dell'inizio della proiezione.

Prezzi	Intero	Ridotto*
Biglietto singolo	13.-	10.-
Entrata 5 proiezioni	55.-	40.-
Abbonamento generale	180.-	140.-

\* Studenti AVS/AI Lugano Card Tessera Cineclub del Cantone

## I LUOGHI DEL FESTIVAL

→ Cinema Corso  
Via Pioda 4, 6900 Lugano

→ Cinema Iride  
Quartiere Maghetti, 6900 Lugano

→ Cinema LUX art house  
Via Giuseppe Motta 67, 6900 Massagno

→ Libreria Voltapagina  
Via Canova 16, 6900 Lugano

→ Il Segnalibro  
Via Pioda 5, 6900 Lugano

→ Auditorium USI  
Via Giuseppe Buffi 13, 6900 Lugano

→ Spazio L'Ove  
Via Luganetto 1, 6962 Viganello

→ Mamitas Caffé & Bar  
Quartiere Maghetti, 6900 Lugano

→ OHM Lugano  
Via Trevano 89a, 6900 Lugano

## 11° FILM FESTIVAL DIRITTI UMANI LUGANO

### 10-20.10.2024 PROGRAMMA

- FFDUL.CH
- @ffdulugano
- Cinema Corso  
Cinema Iride  
Cinema LUX art house

## 11° FILM FESTIVAL DIRITTI UMANI LUGANO

### 10-20.10.2024 PROGRAMMA